



## SVC 3472 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

### KULLANMA KILAVUZU



for Turkey

[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)

TR

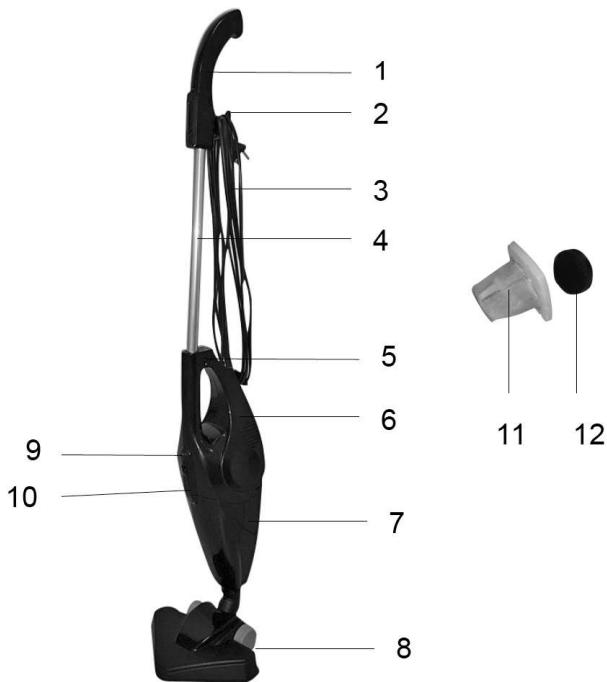
EN

RU

AR



CİHAZIN TANITIMI  
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE  
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ  
تعريف الجهاز



## **Русский**

### **SINBO SVC 3472 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПЫЛЕСОС РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

#### **ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ**

#### **ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ**

**ВНИМАНИЕ:** Для снижения до минимума риска пожара, электрического шока или травмирования:

- Не отходите от изделия, когда оно включено в розетку. Если электрический пылесос не используется или перед его обслуживанием, следует отключить его от сети.
- Изделие следует эксплуатировать только в закрытых помещениях. Не пользуйтесь изделием на мокрых поверхностях.
- Не оставляйте изделие на открытом пространстве или мокрых поверхностях. Для предотвращения падений после каждого использования убирайте электрический пылесос.
- Пользуйтесь изделием только в соответствии с настоящим руководством.
- Не пытайтесь использовать устройство с поврежденным кабелем или розеткой, не работающее в обычном режиме, неисправное, оставленное на открытом пространстве, упавшее в воду или поврежденное каким-либо образом. Отнесите изделие в ближайший сервисный центр.
- Не вытягивайте электрический пылесос из розетки или не пользуйтесь им, держа его за кабель, не зажимайте между острыми краями и углами, не допускайте давления на шнур. Держите шнур вдали от горячих поверхностей.
- Вытягивая изделие из розетки, не держите его за шнур. Для вытягивания изделия из розетки держите его за штепсельную вилку.
- Не дотрагивайтесь влажными руками до штепсельной вилки или электрического пылесоса.
- Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия на изделии. Не пытайтесь пользоваться изделием с закрытыми отверстиями. Следует защищать все отверстия от пыли, ворса, волос и других предметов, препятствующих потоку воздуха.
- Держите волосы, широкую одежду, пальцы и все части тела вдали от отверстий и подвижных частей.
- Особенно соблюдайте внимательность при очищении лестниц.
- Рабочая территория должна быть хорошо освещена.
- Не пытайтесь работать с электрическим пылесосом, когда в сеть включен какой-либо электроприбор.
- Не пользуйтесь этим изделием для втягивания острых предметов, металлических отходов или крупных и жестких предметов (напр: камни или щебень), в противном случае изделие может испортиться.
- Не пользуйтесь изделием для втягивания каких-либо жидкостей, не втягивайте электрическим пылесосом такие горючие или взрывоопасные жидкости, как мазут и не пользуйтесь изделием вблизи них.
- Нероняйте изделие в воду или другие жидкости, в случае попадания изделия в воду, немедленно вытащите штепсельную вилку из розетки. Ни в коем случае не допускайте контакта с водой.
- Не пользуйтесь этим изделием, если оно находится в воде или на мокрых поверхностях.
- Не втягивайте электрическим пылесосом горящие или дымящиеся предметы, такие как сигареты, спички или горячий пепел.

- Не пользуйтесь изделием на или вблизи горячей поверхности. Держите шнур вдали от горячих поверхностей.
- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием, если на нем не установлены фильтры и пылесборник.
- Перед тем, как отключить изделие от сети, выключите кнопку.
- В случае неисправности сетевого кабеля, необходимо заменить его у изготовителя, в сервисном центре или при помощи других квалифицированных лиц.
- Данный прибор не может использоваться лицами с физическими, психологическими или умственными ограничениями (включая детей), лицами, не обладающими необходимыми знаниями и опытом, без наблюдения лиц, ответственных за их безопасность. Необходимо обеспечить адекватный присмотр во избежание доступа к прибору детей.

#### **ХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

Используйте изделие только на сухих поверхностях.

Использование изделия при ином напряжении может привести к неисправности двигателя и травмированию пользователя. Необходимое значение напряжения указано на изделии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для снижения риска электрического шока изделие оснащено поляризованной штепсельной вилкой. (один палец вилки шире другого). Эта штепсельная вилка может вставляться в розетку только определенным образом. Если штепсельная вилка не вставляется в розетку, попробуйте вставить ее в перевернутом виде. Если штепсельная вилка снова не вставляется в розетку, обратитесь к компетентному электрику для замены розетки. Ни в коем случае не пытайтесь внести изменения в штепсельную вилку.

#### **ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

1. Ручка удлиняющей трубы, 2. Крюк легко наматываемого шнура, 3. Кабель питания, 4. Удлиняющая труба, 5. Блокировочная кнопка, 6. Корпус, 7. Пылесборник, 8. Насадка для ковров, 9. Кнопка включения/выключения, 10. Кнопка для извлечения пылесборника, 11. Фильтр, 12. Губка для фильтра

#### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

220-240VAC, 50/60Hz, 1000W

#### **ВНИМАНИЕ!**

Величины, имеющиеся на обозначениях изделия, или декларируемые на поставляемой вместе с изделием дополнительной печатной документации, это величины, полученные в лабораторных условиях в соответствии с определенными стандартами. Эти величины могут изменяться в зависимости от способа использования изделия и условий его эксплуатации.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

##### **Важно:**

В случае засорения втягивающего отверстия или шланга изделия, выключите пылесос и перед повторным включением извлеките предмет, засоривший его.

1. Не эксплуатируйте электрический пылесос рядом с нагревателями, радиаторами или сигаретными окурками.
2. Перед тем, как вставить штепсельную вилку в розетку, убедитесь в сухости Ваших рук.
3. Перед тем, как начать пылесосить, подберите все крупные и острые предметы, которые могут повредить фильтр пылесборника.
4. Для вытягивания изделия из розетки держите его за штепсельную вилку.
5. Не втягивайте электрическим пылесосом горячие или дымящиеся предметы, такие как сигареты, спички или горячий пепел.
6. Не эксплуатируйте изделие без фильтра для пылесборника.

### **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА**

Схема монтажа и соединения и информация о лицах, осуществляющих монтаж (потребитель, авторизованный сервис)

### **УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ**

Рис.1



Кнопка для извлечения  
пылесборника

Рис.2



Рис.3



Кнопка для извлечения  
удлинительной трубы

Рис.4



### **Установка пылесборника**

Для установки и извлечения пылесборника, нажав на находящуюся на корпусе кнопку (Рис.1), можно заблокировать или снять его. После нажатия на кнопку снимите пылесборник с корпуса.

### **Установка удлинительной ручки**

Устанавливая удлинительную ручку (Рис.3), переместите кнопку вниз, при установке удлинительной трубы в гнездо, отпустите кнопку и заблокируйте ручку.

### **Наматывание и разматывание электрического шнура**

\* Этот пылесос обладает способностью легкого сматывания шнура. В то же время у него имеется крюк для шнура.

\* Намотайте электрический шнур на крюк для сматывания шнура. (Рис.4)

Для разматывания электрического шнура поверните крюк для шнура влево или вправо.

**ВНИМАНИЕ:** Втягивающее отверстие всегда должно быть открыто и не засорено каким-либо предметом. В противном случае это может привести к перегреву и неисправности двигателя.

#### **Кнопка включения**

- \* Кнопка включения/выключения обладает двумя позициями.
- \* Для включения электрического пылесоса нажмите на сторону "I" переключателя.
- \* Для выключения электрического пылесоса нажмите на сторону "0" переключателя.

#### **Эксплуатация изделия в вертикальном виде**

- \* Размотайте электрический шнур и включите в розетку 230В.
- \* Приведите кнопку в положение "I".
- \* Установите удлинительную трубу на электрический пылесос (Рис.3).
- \* Установите насадку для ковра во втягивающее отверстие.

#### **Использование изделия в качестве ручного пылесоса.**

- \* Размотайте электрический шнур и включите в розетку 230В.
- \* Снимите удлинительную трубу и насадку для ковра.
- \* Приведите кнопку в положение "I".

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Двигатель электрического пылесоса оснащен защитой от перегрева. Он автоматически отключает пылесос в случае перегрева. В таком случае необходимо выполнить следующие действия:
  - a) Отключите изделие и вытяните вилку из розетки.
  - b) Дождитесь, чтобы изделие остыло. После того, как изделие остынет, проверьте и очистите фильтры.
  - c) Вставьте штепсельную вилку в розетку и включите устройство.
2. В зависимости от предстоящей работы аксессуары, поступившие в комплектации с пылесосом, можно использовать в различных комбинациях.

#### **Важно!**

Не пользуйтесь устройством для втягивания чернил, гипса, цемента, каменной пыли или стружек. Это приведет к засорению фильтра. После использования пылесоса отключите его.

#### **ВНИМАНИЕ:**

Перед тем, как надеть или снять аксессуары, убедитесь в том, что устройство отключено от сети. Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.

#### **ОЧИСТКА И ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Сведения по уходу, ремонту и чистке изделия, которые могут быть выполнены потребителем самостоятельно

### **Опорожнение и замена пылесборника**

Для наиболее эффективной работы изделия после каждого использования опорожните пылесборник и очистите фильтр.

1. Для того, чтобы снять пылесборник, нажмите на кнопку для снятия пылесборника и отделите его от основного корпуса. (Рис. 2.)

2. Снимите фильтр и губку для пылесборника.

3. Очистите пылесборник от пыли.

4. Промойте пылесборник и губку холодной водой и оставьте для сушки в течение 24 часов.

**Важное примечание: Для очистки фильтра пылесборника НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пользуйтесь стиральной машиной. Для очистки фильтра не пользуйтесь феном для сушки волос. СУШКА ДОЛЖНА**

**ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО В ЕСТЕСТВЕННЫХ УСЛОВИЯХ.**

5. Внимательно установите на место фильтр и губку для пылесборника. Но в коем случае не пользуйтесь электрическим пылесосом без пылесборника.

6. Установите пылесборник на основном корпусе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для того, чтобы устройство работало с максимальной эффективностью, рекомендуется заменять фильтр для пылесборника один раз в три (3) месяца (в зависимости от использования).

### **РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

#### **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПЫЛЕСОС НЕ РАБОТАЕТ**

В электрическом трансформаторе, ведущем к розетке, нет электричества.

#### **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПЫЛЕСОС НЕ ВТЯГИВАЕТ ИЛИ ПЛОХО ВТЯГИВАЕТ ПЫЛЬ**

1. Пылесборник заполнен.

2. Фильтр пылесборника следует очистить или заменить.

3. Опорожните пылесборник.

4. Снимите фильтр пылесборника и извлеките предмет/предметы, застрявшие в воздушном канале. Очистите или замените фильтр пылесборника.

#### **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПЫЛЕСОС ВЫДУВАЕТ ПЫЛЬ НАРУЖУ**

1. Пылесборник заполнен.

2. Неправильно установлен фильтр пылесборника.

3. В фильтре пылесборника имеется трещина/отверстие.

4. Опорожните пылесборник.

5. Замените фильтр пылесборника.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 2-3472-05042016

Наименование \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев

Наименование, адрес

и телефон торгующей организации\_\_\_\_\_

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте [info@sinbo.ru](mailto:info@sinbo.ru) или на сайте [www.sinbo-russia.ru](http://www.sinbo-russia.ru)

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использования в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею \_\_\_\_\_

(Подпись покупателя)

### **Информация о произведенных работах**

| Дата приема в АСЦ | Выполненные работы | Дата выдачи из АСЦ | Подпись сотрудника АСЦ | Подпись клиента |
|-------------------|--------------------|--------------------|------------------------|-----------------|
|                   |                    |                    |                        |                 |
|                   |                    |                    |                        |                 |
|                   |                    |                    |                        |                 |
|                   |                    |                    |                        |                 |



**Изготовитель:** «Деима Электромеканик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Ималат Санайи ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидэрэ Меккии, Джихангир Мах. Новерджин, Джад. № 4, Авдыхылар, Стамбул, Турция.

**Страна производителя:** Турция

**Импортер в РФ:** Общество с ограниченной ответственностью «Хаскел»  
105187, г. Москва, ул. Щербаковская 53, корп. 15, РФ  
ИНН 7719269331 ОКПО 771901001



CEVKO  
VAKFI ÜYESİĞİ



EAC CE

**ÜRETİCİ FİRMA**  
**DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER**  
**İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.**  
**VE TİC. A.Ş.**

Changir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere  
Mevkiî Avcılar - İstanbul - Türkiye  
Çağrı Merkezi: 444 66 86  
[www.sinbo.com.tr](http://www.sinbo.com.tr) - [info@sinbo.com.tr](mailto:info@sinbo.com.tr)

Made in Turkey      İmal Yılı : 2016  
**EEE Yönetmeliğine uygundur.**  
**AEEE Yönetmeliğine uygundur.**